

---

 W ŚRODĘ DNIA 23 SIERPNIA 1809
 

---

W opisie uroczystości d. 15 b. m. z powodu Urodzin Najjaśniejszego Cesarza Napoleona Wielkiego opuszczone zostało przez Redaktora co następuje, i dla dopatnienia opisu tej wielkiej uroczystości dziś się umieszcza:

W dniu dzisiejszym (15 b. m.) Przesz Rządu Centralnego wojskowego tymczasowego obydwóch Galicyow, JW. Stanisław Ordynat Zamoycki, z powodu Uroczystości dnia tego, w którym rocznica Urodzin Najjaśniejszego Napoleona Wielkiego, Oswobodziciela Polaków się obchodził, udał się na czele urzędników cyркуlu Krakowskiego do JO. Kcia. Naczelnego wojsk Polskich Dowodzey, do którego w następujący treści miał mowę:

Urzędnicy powołani z rozkazu JO. Waszcy Xiążęcy Mci składają w doli tak świętym winny hołd najwyższej wdzięczności, przywiązania i wierności w ręce Jego dla Najpotężniejszego Cesarza Napoleona Wielkiego, któremu był swoy i nadzieie winien narod.

Z większą jest, jeżeli byds może, wdzięczność Polaków ku ich Zbawcy, widząc w obranym Namieśniku Najjaśniejszego Cesa-

rza Męza, którego prawy syn oycyzny, uważa jako swego i nadzieie Polaki.,

*W Krakowie d. 6. Sierpnia 1809 roku.*

Jozef Xięstwoński, Wódz Naczelny wojsk Xięstwa Warszawskiego i Galicyjsko-Francuzkich. &c. &c.

Za znieśieniem się z radą stanu Xięstwa Warszawskiego i rządem centralnym obydwóch Galicyi, zważając iż Xięstwo Warszawskie przez ostatnie wysilenie w wystawieniu w czasie wojny, i kiedy prawie cały kraj był zajęty wojskiem nieprzyjacielskim, nowych czterech Pułków piechoty, czterech Pułków jazdy i dwóch batalionow strzelcow, dało dowod nadzwyczajnego i trudnego bardzo do naśladowania patryotyzmu; zważając oraz, że szczupłość granic, a zatem dochodow Xięstwa Warszawskiego, odbierała mu sposobność utrzymywania tak wielkiej liczby wojska, choć z drugiej strony przynieść ulgę po-bratymskiej ziemi w ułatwieniu i przyspieszeniu wystawienia siły zbrojney, bez której obeyśdz się nie może, stanowiemy co następuje:



Art. I. Cztery Pułki piesze 13, 14, 15, 16, batalion strzelców Łomżyńskich, i batalion strzelców Poznańskich, tudzież 4 Pułki jazdy 7, 8, 9 i 10 wojska Xięstwa Warszawskiego, należąc mają, rachując od 1go Sierpnia, do wojska Galicyjsko-Francuzkiego.

Art. II. Ludzie których tym sposobem Xięstwo ustępuje Galicyi, gdyby później wojsko Xięstwa Warszawskiego potrzebowało zasilenia, mają być przystawieni do tegoż wojska, albo też podobną liczbą rekrutów wynagrodzeni.

Art. III. Za ustąpioną liczbę koni, Galicya tyle odda Xięstwu koni in natura, ile sześć pułków jego jazdy potrzebują do zupełnego skompletowania się; resztę zaś koni ustąpionych zapłaci Galicya Xięstwu po 25 czerwonych złotych w złocie za każdego konia.

Art. IV. Ubior i oporządzenie, tak ludzi, jako i koni ustąpionych, ma być Commissionaliter oznaczone, i wypadająca suma Xięstwu bonifikowana; tym końcem, do ustąpić się mającego pułku, tudzież do każdego batalionu strzelców ma być wykommandowana Kommissya, złożoną z dwóch obywateli Xięstwa, i z dwóch obywateli Galicyjskich pod prezydencją jednego sztabs officera. Kommissyje te oznaczawszy wszystkie szczegóły ubioru, i oporządzenia tak ludzi jako i koni ustąpionych, za pomocą przybranych znających się na tych szczegółach majstrów, podadzą jeden exemplarz swojej czynności JO. Xciu, a drugi odeszłą do Rządu Centralnego obydwóch Galicyi.

Art. V. Wojsko Galicyjsko-Francuzkie, składać się ma:

Z sześciu Pułków pieszych.

Z ośmiu detto jazdy.

Art. VI. Każdy Pułk piechoty ma być złożony podług organizacyi Francuzkiej, z czterech batalionów po sześć kompanii w każdym, i z jednego batalionu zakładu, z czterech kompanii.

Art. VII. Każdy Pułk jazdy ma być złożony podług organizacyi Francuzkiej z czterech szwadronów.

Art. VIII. Jenerał H. badowski, zastępa Ministra wojny zniostszy się z rządem centralnym wspólnie z niem stosownie ułoży środki, aby te pułki tak piechoty, jako i jazdy w krótszym czasie zupełnie były skompletowane, we wszystkie potrzeby ubioru, i oporządzenia opatrzone, i żołd jako i wpływy masy ubioru, i oporządzenia z k. s. Galicyjskich zapewnione, tak, aby bezprzerwy do kas pułkowych wpływały.

(Pod.) Jozef X. z. Poniatowski.

Zgodno z oryginałem:

(Pod.) Fiszer, Jenerał Brygady, Szef Sztabu Jenerałnego.

Zgodno z oryginałem:

L. Kamieniecki, Jenerał Gubernator M. S. W.

*Z Końskich d. 15. Siepnia.*

Dzień urodzin Najjaśniejszego Cesarza Francuzów, a zbawcy naszego, jako najpiękniejsza epoka sercu każdego Polaka, był tu obchodzony z oznakami najwyższej radości przez zgromadzonych tu licenie obywateli i mieszkańców całej okolicy. Festyn ten był zapowiedziany przed wschodem słońca w braku artyleryi, licznemi wystrzałami z miedzianey, które trwały aż do solennego nabożeństwa do godziny 9tej. W. Major Antoni Dabrowski, kommandant placu, z W. Kapitanem Budziszew



skim, ( w niebytności JW. Hrabia Stanisława Małachowskiego naczelnego dowodczy pułku kiryllerow ) z oddziałem kompanii wyborowej tegoż pułku, wraz z władzami miejscowymi, w asystencyi cechów z chorągwiemi i licznie zgromadzonego obywatelstwa udali się w parady do kościoła, gdzie była śpiewana solenna msza z muzyką i *Te Deum* pod czas której W. JX. Kanonik Krajewski, tutejszy pasterz miał stosowne do tej uroczystości kazanie, w którym wspaniale i wymownie wystawił piękny w życiu obraz czynów Bohatyra śwista; a następnie oddając hołd winny męstwu i waleczności armii Polskiej, wystawując świetne iey zwycięstwa odniesione nad nieprzyjacielem w ostatniej kampanii, dowiódł, że zwycięstwa te równające się czynom Spartakińskich bohaterów poświęcających się dla oyczyzny, uwieńczyłyby tylko chwałę i męstwo imienia Polskiego i podały go do nieśmiertelności; lecz nie byłyby do nieduania dla całej Europy pokoju i odzyskania naszej oyczyzny, bez odniesienia tak światnych i decydujących zwycięstw przez największego z Bohatyrow świata, i bez szczególniejszey Jego nad nami opieki: przez co, zakończył do iak nieograniczoney wdzięczności względem Osoby Najjaśniejszego Cesarza Francuzow obowiązek ni jesteśmy. Nabożeństwo to zostało zakończone przez *Salvum fac Napoleonem Caesarem* i licznie powtorzone wystrzały. Po skńczonem nabożeństwie W. Komendant placu odprowadzony w asystencyi cechów z chorągwiemi do swego domu i od tych odebrawszy honory zaprosił do siebie na śniadanie wszystkie władze miejscowe, obywatelstwo, damy, Jehmość Panow officerow i oddział formującego się pułku kiryllerow. Poczem nastąpił wielki bal, u JW. Hrabiny Małachowskiej, gdzie wszystkie znajdujące się Damy

ordobione były troykolorowanymi kołozami i girlandami. Pod czas obiadu spełniano często zdrowia: Najjaśniejszego Cesarza Francuzow, Wskazeficiela imienia Polakow — Zwycięzoney armii Francuzkiej — JO. Xcia Dowodczy i walecznych rycerzy Polskich. — &c. — Wieczorem ogród W W. Małachowskich był illuminowany, wśród którego wznosiła się świątynia chwwały, w gęście Jońskim; oświecoaa płomieniami palących się ofiar, nad której szczytem unosiła się gwiazda Napoleona. Całe miasto rzęsiło było illuminowane. W domu W. Kommandanta placu było illuminowane serce palące z Napisem: *Tibi pectora Caesar Sacramus, Majus nil petit ipse Deus.*

W domu W W. Kommissarzow rządowych widac było wyobrazenie allegoryczae: wąż wyrażający wieczność, od potowy kończył się Imieniem Napoleona, pod nim napis: Widząc Polak skruszone swe ciężkie kaydany. Z rozrzewnieniem obchodzi dzień zbawcy oddany, A świat nad Bohatrem zdięty zadumieniem, Wieczność Napoleona wymierza Imieniem.

Na ratuszu wystawiony był Bust Napoleona, pod Nim napis imieniem pospółstwa: Ty! co dzielnością Twoiego ramienia, Karzesz tyranow i kończysz cierpienia, Przyym łzy w ofierze, które ronią dziatki, Na luby widok wróconey im Matki; Wszak Komar brzękiem swego Stwórcę chwali; Błonie Mu w bagnach mdłe światelko pali, Strumyczek mraży, kret sypie mogiły, Każda danina w stosunku do siły.

Dzień ten wielki zakończył się przy licznym wystrzałach tyfiącznymi oznakami radości i wdzięczności, stosownemi do uszuciw obywateli dla największego z Bohatyrow i prawdziwego oycza ludow usiemiężonych.

*Z Miechowa d. 16 Sierpnia.*

Na dniu wczorayszym nie tylko w sioł-



cy Krakowie, ale i w tym mieście o 5 mil odległem rozlegało się echo powszechnej radości prawdziwych Polaków w dzień narodzin Wielkiego Napoleona. Parada wojskowa złożona z kompanii artylerji konnej i pieszej i z kompanii karabinierów z batalionu strzelców pieszych pod dowództwem Podpułkownika Mycielskiego zstającego zgromadziła się w rynku tutejszym, w największym porządku pomaszerowała przy odgłosie muzyki do kościoła farnego pod rządem XX. Kanoników regularnych zstającego, gdzie odprawiona została Pontificaliter msza przez X. T. Nowińskiego, Jenerała rzeczonych kanoników, z stosowną do tej uroczystości mianą mową przez X. Kanonika Sylwestra Szkodzińskiego, który w najpiękniejszej wymowie przypomniał wojskowym zgromadzonym, obywatelom Woiewództwa Krakowskiego, i ludowi całemu świętne wieki Bohatyrskiego narodu Polskiego, i chwalebne jego dzisiejsze powstanie przez Największego świata Bohatyrę Wielkiego Napoleona zarządzone, zachęcając synów odradzających się oyczyzny do naśladowania czynów chlubnych dawnych wojowników Polskich. Po skończonym nabożeństwie wojskowa cała parada wyszedłszy z kościoła defilowała wykrzykując przy odgłosie muzyki: "Niech żyje Napoleon Wielki", co powtarzającym kilkokrotnie przez tłum zgromadzonego ludu było. Po tych wszystkich radosnych okrzykach zaproszeni zostali tak wojskowi, jako i cywilni urzędnicy do X. T. Nowińskiego, u którego przy festynie spełniano następujące toasty: "Wielkiego Napoleona Wskrzesiciela narodu Polskiego, Naczelnego Wodzów zwyciężkich wojsk Polskich, JO. Xcła Poniatowskiego, Wojska Polskiego i sprzymierzonego. Po skończonym już w późną godzinę obiedzie został konwent tutejszy Xię-

ży Kanoników, i miasto illumincowane, muzyka ciągle aż w późną noc słyszeć się dawała, przerywaną będąc przez pieśni śpiewane od wojskowych, i wykrzykaniem co moment: "Niech żyje Cesarz Napoleon:"

Więsz zrobiony na uroczystość Wielkiego Napoleona przez uczonego Kanonika z zgromadzenia Michowskiego, jest następujący:

NAPOLEONI PRIMO.  
PARTIS. NOVIS. TRIUMPHIS.  
CAESARI. ORBIS. MAXIMO.  
GENS. POLONA.  
CARMEN VOTIVUM.  
Decimoctavo. Kalendas. Septembris.  
M,DCCC,IX.

*Jam mince sevi cecidere belli:  
Jem profanatis mala pulsa terris,  
Et salus, & pax niveis revisit,  
Oppida bigis.  
Jam Fides, & Fas, & amena praeter,  
Faustitas lucto volat arva curru:  
Jam fluunt passim praetiosa targis,  
Saecula rivis.  
Mathias Casimirus Sarbiewski.  
Poeta Polonus Lyricor: Lib. I.  
Ode I. ad Urbanum VIII.  
Pontificem Maximum,  
Lafato bellis Caesar jam praesidet orbi  
Napoleon: pacem nunc Helicon canant!  
Palma regit nostros Duce Napoleone penates:  
Et placido fruitur pax peregrina jugo!  
Prisca fides, pietas, mores, reverentia Sacris,  
Imperium repetunt: pax nova sceptrum tenet!  
Jam natale solum dulci conspergit oliva.  
Herculeus miles in loca nostra redux!  
Nos quoque de patriis violasque, rosasque canistris  
Sternimus ante Ducis lilia grata pedes!  
Littora concordant, conspirant aequore venti:  
Astra favent paci, gaudet uterque polus!  
Cuncta silent, stupefacta tacent, Te magna loquente  
Caesare, namque Tuus pectora vincit amor!  
Caesare Te, felix, augustus, fulget olympus:  
Caesare Te, populo forma, decusque redit!*



Præmia nunc meritis, virtuti digna corona  
 Adseritur: rabies saepe coorta dolet!  
 Tu regis exemplo: Tu animos in arma Polonos  
 Erigis, invicta dexteritate gravis!  
 Saecula Napoleon si nobis lapsa dedissent,  
 Jam nullum bellis orbe fuisset opus!  
 Ergo agimus grates Gens mortua, Gensque sepulta!  
 Auxilio, slypeo, Gens rediviva Tuo!  
 Scande triumphalem curram Caesar celebrande per  
 aevum!  
 Per medios plausus laureaserta ferens!  
 Non Tibi non metas rerum, non tempora ponit,  
 Gens devota! Tui Fama perennis erit!  
 Coelum non repetes, coelo demissus ab alto;  
 Donec restituas Regna Polona Throno!  
 Arva satis nigris manarunt sanguine curvis:  
 Nunc Aquilis Albis aurea saecula fluant!  
 Hectore Te nostio, speramus, sospite Caesar!  
 Troja Polona loco cedere nulla potest!

*Aecipit ara preces, votivaque vota piorum.*

Ovidius Lib. III. Amor.

Elegia 12.

Cyllus Martinus Zuchowski,  
 Sac. Theologiae Doctor, Ejusdemque  
 Facultatis in Archigymnasio Romano  
 Socius, Ordinis Canonicozum Sancti  
 Sepulchri Decanus Emeritus.

Idem Ejusdem Ordinis Poeta Canonicus,  
 In Arma: Scutumque.  
 Celsissimi Principis.  
**JOSEPHI PONIATOWSKI.**  
 Supremi Ducis. Exercituum.  
 Polonorum.

Epigramma. submittit.

*Effulsitque novis Taurus spectabilis astris,  
 Regalesque addit stellas, & Regia jura  
 Juppiter, & raro Taurum insignivit honore.*

*Jovianus Pontanus*

*Poeta Neapolitanus.*

Vexerat Europen Fraterna per æquora Taurus:  
 Regna Polona vehit per mare Taurus idem!  
 Ille graves gemino cornu sic extulit hostes,  
 Jecit, ut affixas Taurus in astra pilas!

Hic genio forti, nunc *Taurus Primus in armis!*

Monstra domat Patris Dux inimica locis!

Securus, quo fata vocant, ubi sternere nidum

Sarmaticis Aquilis, sceptraque sacra patrum?

Tendite Consocii dueti felicibus Euris

Inconcuſa fero pandite vela mari!

Clamat! inexhausto Patriae Servator amore

Vos quoque Durantes vota secunda manent!

O! magnum Patriae lumen! Gentisque columnae!

Fama tonat! *Joseph! Tu sine nube tonas!*

*Sic fatus: meritos aris mactavit honores:*

*Taurum Neptuno, Taurum tibi pulcher Apollo!*

Virgil. Aeneid. Lib. III.

*Od brzegow Dunaju d. 29. Lipca.*

Wojska Francuskie zajęły następujące  
 części monarchii Austriackiej -

Nizszą Austryą,

mającą 572 mil kwadr. 1,700 000 mieszczk.

Styryą                    398 — —                    812,000 —

Karentyą                190 — —                    280,000 —

Krain z hrab-

stwem Gory-

cy i powiatem

Moltfalkone 254 — —                    422,000 —

Tryest . . . . . 2 — —                    30,000 —

Selzburg i Berch-

teisgauen . . . . . 179 — —                    195,000 —

Fiumę . . . . . — — —                    6,600 —

Morawii około 180 — —                    560,000 —

Galicyy około 2000 — —                    4,000,000 —

Z Węgier.

a) Zachodnią część Prezburskiego komitatu,  
 wraz z miastem Prezburgiem.

b) Komitat Wiselburski.

c) Komitat Edenburski.

d) Komitat Eisenburski.

e) Część komitatu Raab, wraz z miastem  
 Raab.

Ogółem zawierają te kraje 8 milionów 475,600  
 mieszkańców i 3775 mil kwadratów o-



prosz komitatow Węgierskich, których rozległości i ludności dokładnie wiedzieć nie można. Cała monarchia Austriacka liczyła przed wojną, według statystyki Lichtensterna, 110,936 mil kwadr. i 24 milionów 900,400 mieszkańców. Porównawszy tę liczbę z powyższą, pokazanie się więc, iż wojska Francuskie zajęły przeszło trzecią część monarchii Austriackiej.

Najważniejszymi miastami tych prowincyj są: Wiedeń, mający 7000 domów i 220,000 mieszkańców, Linc 187,000 mieszkańców, Grae 3000 mieszkańców, Klagenfurt 10,000 mieszkańców, Laibach 11,000 mieszkańców, Tryest 14,600 mieszkańców, Salzburg 9200 mieszkańców, Bryn 21,000 mieszkańców, Lwow 38,400 mieszkańców, Krakow 25,000 mieszkańców, Prezburg 26,900 mieszkańców, Odenburg 12,000 mieszkańców, Raab 10,700 mieszkańców. — Dodac tu należy, iż zajęte w Węgrzech okolice są najlepiej zagospodarowane i obfitują w zboże, wino i bydło.

*Z Wiednia dnia 29. Lipca.*

Gazeta tutejsza umieściła co następuje:

"Cytadela Gracka oddana została wojskom Francuskim d. 23 Lipca; wszedł tam korpus Marszałka Maedonalda.,,

Wczoraj rozpisal rząd niższej Austrii przymuszoną pożyczkę na zapłacenie nalożonej przez wojska Francuskie kontrybucyj. Każdy właściciel domu musi złożyć 4tą część czynszowego dochodu. Mieszkańcy płacić będą w następującym stosunku: Każdy czynszownik od 101 do 1000 zfr. złoży 4tą część płaconego czynszu, od 1001 do 2000 trzecią część, od 2001 do 3000 połowę, od 3001 i t. d. dwie trzecie części. Pieniądze te unikając exekucyi muszą być w 48 godzin złożone. Od tej pożyczki nie będzie żadna prowizya płacona i w 3 miesiące po pokoju będzie za za-

reczeniem stanów niższej Austrii powrocona. Procz właścicielow domow i mieszkańców połączonych są do tej pożyczki i inne klasy mieszkających w Wiedniu ludzi podług osobnego obwieszczenia. Uwolnieni zaś od niej są: 1) zagraniczni ministrowie i posłowie, 2) niepłacący 100 zfr. czynszu, 3) urzędnicy, którzy nie płacą 400 zfr. czynszu.

Wicekról Włoski odjechał stąd d. 21 b. m. z całym swoim orszakiem do Prezburga.

*Z Paryża dnia 4. Sierpnia.*

Wiadomość o wylądowaniu Anglikow do Zelandyi moene tu zdziwienie sprawiła. Nie tylko liniowe wojska, ale i narodowe gwárdye spieszą dla odparcia nieprzyjaciela od ziemi Francuskiej lub pobicia go, jeżeli by chciał na nią wysiąść.

Z Brùge piszą, iż Jenerał Rampou na czele odwodowej dywizyi do tego miasta przybył. Jenerał St. Suzanne obejrzał Dunkierkę, Ostandę, Sluys i wyspę Cadzand, potem przeniósł główną swoją kwaterę do Antwerpii.

W 27. Lipca przybył okręt, Pani Ernouf, po 41 dniowej żegludze z Gwadelupy do Orientu. Pomiędzy 79 podróżaczami, których przywiozł, znajduje się także Pani Ernouf, małżonka dowodcy na Gwadelu, ie. Osada ta znajduje się w tak najlepszym stanie. Wspomniany okręt zrobił w drodze 3 zdobycze, pomiędzy którymi okręt wyszły z Madery (z 500 pakami bawełny).

Cesarz mianował Jenerala Rice intendentem zajętych prowincyj Węgierskich, a audytorow rady stanu P. de la Maufraye intendentem wyższej Austrii, P. de la Bergarie intendentem niższej Austrii, P. Beauverger intendentem Morawii, a P. Vieray cyrkału Znaimskiego.

P. Villate, adjutant Xeia Ponte-Corvo



przybył tu z Wiednia.

Aktor Talma był na teatrze Bojowskiem z nadzwyczajnymi obłaskami przyymowany. Ostatnią rolą grał tam Koriolana, z trajedyi pod tymże tytułem.

W Antwerpii założony został dnia 22 Lipca z wielką uroczyścią węgielny kamień na nowy Bazyn przez Radcę stanu Montalivet, jeneralnego dyrektora Mostow i gościńców. Bazyn ten pomieścić będzie mógł 60 liniowych okrętów i 30 fregat.

W Fenestrelles padał dnia 24 Lipca śnieg.

*Z Saragoſy dnia 13 Lipca.*

Ogłoszony tu został dzienny rozkaz w następującej treści:

Dnia 9 b. m. Pułkownik Robert, który dowodzi dwiema regimentami w Barboſtro, uderzył na zgraię rokoszantów z Pedrosa, które przedarły się aż do wsi Hitz i wzgórki Salinas posiadały. Nieprzyjaciel przymuszony wkrótce do ucieczki został i zostawił broń, działa i 30 zabitych na miejscu. Dnia 10 uderzył Jenerał Herbert przy Pallegna na zgraię z Perenna, która na widok naszego wojska uciekła. Lecz dostawszy się do skał i ufając przemagającej swej sile, uderzyła na nasze wojska; lecz wkrótce rokoszanie (z utratą 60 ludzi odpartymi) zostali i uciekli pomiędzy przykrye skały, gdzie ich niepodobna było osiągnąć.

*Hrabia Suchet, jenerał naczelny.*

*Z Londynu dnia 29 Lipca.*

*(Przez Francyę.)*

Z Portsmutu piszą pod dniem 25 b. m. że z tego portu wypłynęło 17 liniowych okrętów, 4 kurry i 40 przewozowych statków z kilku armatnemi szlupami i kurtami, które mają na sobie około 15000 wojska, i składają część wyprawy, która płynie przeciw Zelandyi, &c.

Wiadomość o zswartym d. 12 w Znaim rozeymie, która tu dnia 26 nadeszła, wcale była niespodziewana.

Pogłoska iakoby P. Cannig i Lord Mulgraw wyiechali z Londynu, dla towarzyszenia wyprawie, jest amysłona; oba znajdują się w Londynie.

Pierwszą dywizyę wyszłej wyprawy prowadzi liniowy okręt Superb, Admirala Keates i fregata Elyde, Komodora Owen. Liniowym okrętem Venerable, na którym znajduje się Hrabia Chatham, dowodzi Admirał Strachan. P. Popham znajduje się także przy tej wyprawie, która dzieli się na 5 oddziałów.

Cała siła wojskowa na wyspie Walcheren, wraz inwalidami, nie przechodzi podług naszych pism 5000 ludzi. Przeciwna wiatry spóźniały dotąd wypłynienie naszey wyprawy.

Dnia 26 był Wiceadmiral Pelew, który z wschodnich Indyy powrócił, Królowi przedstawiony. Przywiozł on z sobą obłaskawionego tygrysa i żółwia ważącego 500 funtów.

Do Kadyxu przybył dnia 18 Czerwe z Lima okręt z bogatym ładunkiem w pieniądzech i towarach. Liniowy okręt San Felipe i fregata Astrea nadawały także w Lima 10 milionów piasłtrów dla zawiezienia ich do Kadyxu.

Przed Cherburgiem krąży dwa liniowe okręty o 74 działach, strzegąc dwóch nieprzyjacielskich liniowych okrętów, które tam zawinęły.

Ekadra Flensingska, mająca 6 liniowych okrętów i 2 fregat, podniosła kotwice, lecz dla przeciwnych wiatrów musiała nazad powrócić.

Margrabia Wellesley popłynął jako poseł naszego rządu do Kadyxu.



Wyspa Walcheren, przeciw której przeznaczona jest także nasza wyprawa, ma około 13 mil Angielskich długości i 8 szerokości. Jest dosyć ludna i ziemia jej bardzo dobrze uprawna. Główne jej miasto Middelburg ma około 26,000 mieszkańców; fortyfikacye Flesingi bardzo w ostatnich czasach pomnożone zostały.

Jenerał Duhesme zakazał w Barcelonie surowo nosiszenia lasek z pugnatami i nożów. Nakazał także, aby kościoły i klasztory, które dotąd bywały miejscem schadzki dla spiskowców, zamknięte były o godzinie 6 wieczorem, a nie otwierane przed 6 rana.

*Z Bawaryi dnia 30 Lipca.*

Baron Buol wydał pod dniem 28 b. m. następujące pismo do Deputacyi Tyrolskiej w Inspraku:

*Z Brixen dnia 28 Lipca.*

"Urzędowe potwierdzenie zawartego d. 12 b. m. w Zalsim rozeymu nadeszło aktualnie przez wysłanego z głównej kwatery J. Cesarzowiczowskiej Mei Arcy Xcia Jana i do niżej podpisanego przybyłego gońca. Zbieg wojskowych, i zapewne politycznych zdarzeń zniewolił Najjaśniejszego Cesarza, a Pana mojego, do nader bolesnego tego kroku. Lecz podług zapewnienia Arcy Xcia Jana dołoży J. C. K. Mość zapewne wszelkiego starania względem Tyrolu. Tym czasem nakazuje J. Cesarzowiczowska Mość spokójność i posłuszeństwo. Uważa tego nieodzowną potrzebę, aby ochronić kraj od nieszczęśliwych ustoszenia, które ściągająby na siebie przez dalsze bez żadnego użytku opierania się. Na mocy 4go artykułu muszę opuścić Tyrol i Foralberg; przeto oba kraje nie mają dłużej na mej pomocy polegać. Oto jest, Tyrolczykowie! co wam z zakrwawionem sercem i całą wdzięcznością za dawniejsze wasze wsparcie przymuszony jestem powiedzieć. W pisanyh liście

do Xcia Gdańskiego poleciłem narał Tyrolski jego opiece. Deputacya jest nakoniec proszona, aby osnowę niniejszego pisma oznajmiła dowodcom, zwierzchnościom miejscowym i gminom.

( Podp. ) *Baron Buol, jenerał dowodząca korpusowy w Tyrolu.*

*Z Monachium d. 2 sierpnia.*

Najjaśniejszy Cesarz Napoleon oświadczył kilkokrotnie, iż Tyrol zdobędzie w Austrii. Zdobyte to nastąpiło d. 5 i 6 Lipca; oba te dni pociągnęły za sobą rozeym d. 12, a ten poddanie się Tyrolu. Przeszły nocą odebrał Najjaśniejszy nasz Król wiadomość przez umyślnego posłańca, że dywizye Napoleony tronu i Jenerała Deroi weszły dnia 30 o godzinie 10 w wieczor do Inspraku, nie doznawszy w drodze najmniejszego oporu. Dywizya Jenerała Beaumont, która przez Scharnitz weszła do Tyrolu, nie natrafiała także nigdzie na zbrojne kupy. — Austryaccy ajenci w Inspraku, Brixen, &c. uwiadomili byli pierwey urzędownie powstanców o zawartym rozeymie między Cesarzem Francuzow i Austryackim, napominając ich o zachowanie spokoyności i posłuszeństwa, ponieważ nie mogą więcej polegać na pomocy Austryaków.

Foralberczykowie nie zaniedbają także prosić Króla o przebaczenie.

Tateyszy urząd pocztowy czyni już rozporządzenia do przywrocenia związków z Włochami. W przyszłym tygodniu ma pierwsza poczta poyść przez Inspruk do Mantui.

Ażeby przy nadzwyczajnych potrzebach kraia nie obciążać Królewskich poddanych wojennemi podatkami, rozpisana została z rozkazu Królewskiego pod d. 20 Lipca nadzwyczajna w kraiu pożyczka, do której każdy z bankierow daje po 6000 zł. ryń.



## GAZETY KRAKOWSKIEY

W E S R O D Ą D N I A 2 3 . S I E R P N I A 1 8 0 9

W Imieniu Napoleona Wielkiego Cesarza Francuzow, Krola Wloskiego, Protektora Ligi Reńskiej, &c. &c. **Urząd Administracyjny Cirkula Krakowskiego. Wydział Administracyi Skarbowey.**

W celu z radzenia niedostatkowi zmiankowej miedzianej monety, z powodu czego rozmaite zdrotności dzieją się, chcąc cyrkulacyę oneyż do dawnego przywrocie porządku, stawić do następnie:

1) Trzy dni w tydzień przeznaczony odtąd będą do zmiany publiczney Bankocetli na monetę miedzianą, to jest: Poniedziałek, Srody, i Piątki z rana od godz. 9tey do 12 w południe, począwszy od Poniedziałku idącego to jest d. 14 b. m. w kassie zmiankowej, w domu jak dawniey bywła, naroznym na Grodzką ulicę wychodzącym, po niegdys ś. p. X. Wacławis Sierakowskim.

2) Dozorcami owey kassy zmiankowej, mianowani przez wydział Administracyi skarbowey są JP. Antoni Zebrowski rachmistrz wydziału skarbowego, i JP. Franciszek Miiller officyalist kassy.

3) W każdym wyżej wymienionym dniu, kassa zmiankowa w mieniacie będzie po 4000 zł. pol. monetą miedzianą bankocetli.

4) Ażeby zmiana ta w czasie zupełnego prawie braku miedzianej monety dzieła się, sto jeszcze końcem dogodzenia konieczney potrzeby obotzszym. Przeto heć żadnego procentu bankocetli za miedza wymienione będą. I oraz nikomu więcej nad dwa tyńskie, czyli nad zł. pol. ośm wymieniac nie będą.

5) Ponawia się oraz sakaz surowy, dawniey sławami królowni ostrzeżony, aby nikt nieważyl się monetę miedzianą z pobieraniem procentow weklować, ani też onę za granicę wyprowadzić pod ostrością kar na przestępcę prawni przepiadych, a osadgroda delatorowi temuż zapewniona. Które to obwieszczenie, aby tempredzay do publiczney doszło wiadomości, w mieście rynku i po rogach głównieyszych ulic obwołana przy odgłosie trąby, i po trzykroć następnie w Gazetach Krakowskich umieszczona bydz ma. Dan w Krakowie na sessyi d. 9 Sierpnia 1809 roku

(Pod.) Henryk Xzł Lubomirski, Prezes.  
J. Seb. Dembowski, R. W. Skarb.

Zgodno z originalent.  
Felix Grodzicki, Sek. Jen.

W Imieniu Napoleona Wielkiego, Cesarza Francuzow, Krola Wloskiego, Protektora Ligi Reńskiej, &c. &c. **Prezes Sądu Appellacyjnego Krakowskiego.**

Podług Instrukcyi rzadu Centralnego sobie danej uwiedomiam PP. Komorulkow wszystkich sekcyi sądowych, tudzież Geometrow praysiętłych, że na d. 10 Sierpnia w roku teraźniejszym 1809 na Prezesa Sądu Appellacyi Krakowskiej jestem instalowany, i że ten Sąd iako i wszystkie juryzdykcyje w Imieniu Wielkiego Napoleona odbywać się będą. — Którzy



więc z wezwanych PP. Komorników i Geometrów chce urząd swój odbywać, powołan do Sądu Appellacyjnego Sponsją swą wierności, w urzędowaniu i posłuszeństwa Wielkiemu Napolonowi podpisana najdalej w dni 14 przesłać, inaczej od urzędowania odwołany będzie. — Co wszystko, aby każdemu do wiadomości pewniey doszło, do Gazet publicznych umieścić kazaliśmy. W Krakowie d. 12 Sierpnia 1809.

Jego C. K. Mci Napoleona Wielkiego, Sądu Appellacyjnego Prezes  
Ignacy Stadnicki, O. P. K.

W Imieniu Napoleona Wielkiego, Cesarza Francuzow, Króla Włoskiego, Protektora Ligi Reńskiej, &c. &c. Prezes Sąd Appellacyjnego Krakowskiego.

Podług instrukcyi Rządu Centralnego sobie danej uwiadomia wszystkie Magistraty miast wszelkiego gatunku, tudzież Justycyaryuszow sądow Dominikalnych, że na dniu 10 Sierpnia w roku terażnieyszym 1809 na Prezesa Appellacyi Krakowskiej jestem infiltrowany, i że ten Sąd jako i wszystkie Juryzdykcyje w Imieniu Wielkiego Napoleona odbywać się będą, którzy więc z wezwanych urząd swój odbywać chcą, aby ten urząd w Imieniu Najjasniejszego Napoleona Wielkiego, Cesarza Francuzow, Króla Włoskiego, Protektora Ligi Reńskiej odbywali, na co sponsyje swe wierności w urzędowaniu i posłuszeństwa Wielkiemu Napoleonowi podpisane do Sądu Appellacyjnego najdalej w dni 14 przesłali i wszystkie interella do inteyszego Sądu Appellacyjnego przesyłali. W Krakowie d. 12 Sierpnia 1809.

Jego C. K. Mci Napoleona Wielkiego, Sądu Appellacyjnego Prezes.  
Ignacy Stadnicki, O. P. K.

### HENRYK XIĄŻĘ LUBOMIRSKI,

Prezes Urzędu Administracyjnego Cyрку Krakowskiego, orderu Maltańskiego Kommandor. Do Obywatelow Krakowskich.

Przekonawszy się ocznie z JWnym Jenerałem Sokolnickim, gubernatorem wojskowym miasta Krakowa, o stanie szpitalow wojskowych, obowiązany jestem nie tylko widzieć dościsłe wam, obywatele, że pomimo wszelkiego starania wiele jest artykułow na których zbywa szpitalom dla dobrego opatrania chorych rannych, prawdziwych synow oyczyny.

Wzywam Was więc, i najmocniey imieniem cierpiącej wrassam ludzkości, abyście się do dostarczenia wina, piwa, octu kieszul, płota przechodzonego, i na prześcieradła, &c. przyłożyli. — Będzie to dar z wdzięczności sownie wynagrodzony; będzie z strony waszey, obywatele. dowodem, że los braci waszych, którzy krew swoją na oswobodzenie zatraconey poświęcili czyniący, nie może wam być obojętny.

Obywatele! już niektóre w tym celu są poczynione ofiary; już JJ. WW. Ignacowie Hr. Stadniccy sumę 10,000 zł. pol. dla szpitala wojskowego na ręce moje złożyli.

Oby podobne czyny mogły wielu znaleźć naśladowców! Oby się głos cierpiących i wdaj. czynnych żołnierszy mógł do ich przeciśnie uszow! uczuliby w nagrodę to wewnętrzne ukontentowanie, które dobroczynnym tylko może się dostać w udziale. — Ofiary te mają być składane do Wgo Xiędza Skurkowskiego Kano. Kat. Krak. Kommissarza Lazaretow, mieszkającego pod Nrem 175 na ulicy Kanoniczey, który imiona przyzycioł ludzkości przez gazety ogłosić nieomieszka.

Dan w Krakowie d. 8 Sierpnia 1809.

Henryk Xię Lubomirski, Prezes.

Dalszy ciąg listy JJ. Panow Kupcow ofiarę dających.

	Zł. Pol.
Jozef Chrząstowski . . . . .	200.
Bartłomey Kasprzyński . . . . .	100.
Manosi Demeter . . . . .	150.



Beda i Perskewicz . . . . .	300.
Jan Czoscowski . . . . .	42.
Ludwik Stanowski . . . . .	300.
Ignacy Mączeński . . . . .	200.
Klemens Zawadzki . . . . .	100.
Rudolf Kech . . . . .	100.
Jan Treitler . . . . .	300.
Franciszek Cynke . . . . .	300.
Jozef Nockowski . . . . .	200.
Franciszek Krampholz . . . . .	200.
Jozef Mimler . . . . .	120.
Wincenty Winiarski . . . . .	20.
Florian Fischer . . . . .	150.

( Reszta potem. )

*Z Salzburga d. 1. Sierpnia.*

Rkoszanie, którzy tu i owdzie znaydo-  
dowali się po naszych dolinach, złożyli wszy-  
scy i oddali broń. Szczęsne przy Lofer, Strubb,  
Luftenstein, Hirschbühl, &c. są spieszono  
rozrzucone. Jutro poydzie stąd spowu pier-  
wsza wozowa poczta do Klagenfurta.

*Z Morawii d. 1. Sierpnia.*

Mowią, że Arcy Xzę Karol dla słabości  
zdrowia złożył nad wojskiem Austry cśim do-  
wodztwo, i obiał go tymczasowo Xzę Jan Lich-  
tenstein. W wydanem do wojska o tem donie-  
sieniu, wyraża Arcy Xzę Karol między innemi,  
iż cieszy go, iż tak z onemu jenerałowi oddane  
dowodztwo nad wojskiem, który poprowadzi  
go do nowych czynow.

Wojsko Austryackie, oprócz Węgrzy-  
now i 5go odwodu, składać się ma z 247,000  
ludzi; główna kwatera zaayduje się w Krem-  
sie, gdzie stoi środek; prawe skrzydło (stoi pod  
Ołumuńcem, a lewe pod Holitsch. — Cesarz  
Franciszek obiał nad wojskiem naywyższe  
dowodztwo; pod nim dowodzą Xzę Lich-  
stein, Arcy Xzę Jan, Hiller, Chasteller, &c.

*Od brzegow Wezery d. 9. Sierpnia.*

Przy Huchting między Brsmą i Delmen-

burg, nastąpiła potyczka między przednią strażą  
wojska Westfalskiego i tylną z 60 buzarow  
złożoną Xcia Brunświckiego - Oels, w której  
zginąć miało 6 buzarow, reszta się przebiła.  
Gdy się to działo, udał się Xzę Brunświcko-  
Oels zgłównym swoim korpusem do Elsflet i  
Bracke i wsiadł na okręty.

*Z Bremy d. 8. Sierpnia.*

Xzę Brunświcko - Oels wsiadł z wo-  
jskiem swoim d. 7 w Elsflet na okręty, z któ-  
rych kilka ominęło już batterye. Większą  
część koni zostawił na łodzi. Sam Xzę wsiadł  
na Amerykański okręt. Dwa okręty z бага-  
żami i wojskiem opinowały Duńskie wojska  
i celnicy. Dziś udały się Westfalskie wo-  
jska do Oldenburga.

— D. 9 — Wczoray rano wyruszyły  
stąd Westfalskie wojska do Oldenburga. Tym-  
czasem Xzę Brunświcko - Oels wsiadł w Brac-  
ke i Elsflet z wojskiem swoim na okręty, o-  
panowawszy na Weserze wszystkie statki i  
kazawszy ich ładunek zastopić. Konie od ie-  
go korpusu albo sprzedano po taniej cenie,  
albo rozdarowano. Okręty z jego wojskiem  
miały już przybyć na ujście Wezery, z któ-  
rych wojska Duńskie, jak zapewniają, dwa  
zabrały. Dotychczasowy nasz kommandant  
placu, Pułkownik Bancke, powrócił tu dzi-  
sny. Westfalska dywizya jest tu dziś na po-  
wrot oczekiwana. Dziś w południe przeciekał  
Jenerał Reubell przez nasze miasto do Hano-  
weiu. W mieście naszym panuje naywiększa  
apokoyność.

*Z Amsterdamu d. 8. Sierpnia.*

Francuzi bronią się zapalczywie w Fle-  
sindze i otrzymali z Breskens posiłki. An-  
gielskie okręty nie przebyły jeszcze za Fle-  
singę; kilku tylko armatnem szalupom udało  
się za pomocą nocny przepłynąć około tego mia-  
sta. Wojska Francuzkie idą, iak się dowia-



daiemy, tyśiącami do tych okolic i goścince są niemi zapchané; w kraju naszym toż samo się dzieie. — W Bergenopzom otworzono szlasy. — Wyrok Królawski stanowi, aby siła zbroynna mieszczan stolicy podzielona była na 3 regimenta. Inny wyrok rozciąga urządzenie siły zbroynnej mieszczan do miast Harl m, Leydy, Hagi, Ratterdamu, Dortrechtu, Herakogenbusch, Bergeropzom, Strenbergen, Willemstadt i Gertruidenburg. — W Łowczy, Baron Heekeren jest naczelnym dowodzą zbroynnych mieszczan w stolicy.

Wojskiem Francuzkim w Brúge, &c. dowodzi Senator, Jeneral Herb Rampon. — Udała się tam dywizya Jenerala Chamberlaca wynosząca 12.000 ludzi. — Jeneral Charbonier

oczekiwany tam jest z znaczny pośikiem. — Jeneral Tarayre skoczył się z 6000 Hollendrow z wojskiem Francuzkim i stanowi prawe skrzydło. Wojska te palają chęcią potykania się z nieprzyjacielem.

W Bergenopzom, Strenbergen i Willemstadt postanowieni są oddzielnymi dowodzą. — Krzątała się tam znaywiększym pospiechem około przygotowań do obrony, i czynią zalewy.

C B N A Z B O Z	
Na targu w Arskowie d. 21 i 22 Sierp. 1809.	
Korzece Pszenicy	- - - - - 42 do 48.
- Żyta	- - - - - 33 - 41.
- Jęczmienia	- - - - - 30 - 40.
- Owsa	- - - - - 31 - 36.
- Grocha	- - - - - 30 - 32.
- Kaszy i szianey	- - - - - 64 - 72.

**W O W I E S Z E N I A.**

Administracya dochodów Monopolicznych obwieszcza wzytkim komu o tym wiedzieć należy, że ponieważ okoliczkiem przez urząd Administracyjny Krakowski pod dnem 21 Lipca roku bieżącego wydany, który na wszystkie kraie przez wojska Polskie na linie Wielkiej Napoleona zajęte rozciągać się powinien, Publiczność wiadomością zostata, iż papier się, howany za zeszłego rządu Austryackiego używany, podług brzmienia Patentu tenże się, ustanowiającego, również i za rządu terażniejszego w tej samej wartości i stosunkach co dawnieo zostaje; zażem każdy arkusz papieru dawnym stemplem oznaczony, dotąd, dośąd go wystarczająco będzie, teraz świeżo od rządu terażniejszego ustanowionym stemplem oznaczony być powinien; dla tego zaleca się, żeby wszelkiego gatunku arkusza papieru stemplowane i nie stemplowane, które od dnia 15 Lipca r. b. do jakiegokolwiek czynności użytemi zostaly, a tylko pisemnym znakiem opłaconego stempla oznaczone, dla bezpieczeństwa transakcyi lub pisemnym bezplatnego dostępowania nowym stemplem do kancelaryi stemplowej w klasatorze Franciszkańskim dwa razy w tydzień to jest: w Poniedziałek i Piątek od godziny trzy rano, aż do 12 stawily się, gdzie również jak i dotąd wszelkiej ceny papieru stemplowanego dostac będzie można, z opuszczeniem dwóch od sta hu tem biorącym.

Dan w Krakowie d. 12go Sierpnia 1809 roku na seji Administracyi dochodów Monopolicznych.  
 Henryk Xzc Lubomirski, Prezes. Felix Grodzicki, Sekr. Jener.  
 Ignacy Trzebinski, Adm. doch. Monop.

Magistrat Miasta Stołecznego Krakowa do wiadomości podaje, iż na prośbę Antona Bednarzkiego w sprawie przeciw Karolowi Karwiakientu na zadosyć zaspokajenie summy 186 zł. ryb. 15 kr. rzeczy ruchome, jako to: kufel, stolik, suknie i bielizna na d. 6 Września r. b. o godzinie 9 z rana w kamienicy pod Nr 117 na ulicy Grodzkiej za gotowe pieniądze więcej dalacenta sprzed wana będą. — Wszysey zatem zyczący sobie tego kopna mają się na dzień i w miejscu wyżej wyrażonym stawic.

Rochanowski.  
 Krzyżanowski, V. P.  
 Łodziński.

Z Rady Magistratu Stołecznego Miasta Krakowa pod Protekcyą Najjaśniejszego Cesarza Francuzow i Króla Włoskiego Wielkiego Napoleona, dnia 11. Sierpnia 1809.

Plinta.